

# HEAL THE WORLD: TRANSLATION AND DIGITAL INCLUSION

## Objectives

- Analyze song lyrics.
- Develop translation skills.
- Reflect on digital inclusion.
- Connect language with educational technology.



## 1) Match the Lyrics

### English

- 1-Heal the world
- 2-Make it a better place
- 3-Make a little space
- 4-If you care enough for the living

### Spanish

- A. Si realmente te importan los demás.
- B. Haz un poco de espacio.
- C. Sana el mundo.
- D. Haz de él un lugar mejor.

## 2) Listen and choose the best option

There's a place in *you/ your* heart  
*And/ An I know/ now* that it is love  
And *this/ these* place *could / cut* be  
Much brighter than tomorrow

And if you really *try/ cry*  
*You'll/ You* find there's no need to cry  
In this place you'll *feel/ fill*  
There's no *hurt/ heart* or sorrow



## Part 3: The Translator's Decision

Why is "heal" translated as "sanar" and not "curar"? (Open answer)

---

---

---

3) Listen to the song and complete it. Use: cannot/ stop/ shall/ that/ better/ make/ growing

If we try, we a)..... see  
In this bliss  
We b)..... feel fear or dread  
We c)..... existing and start living



Then it feels d).....always  
Love's enough for us e).....  
So f)..... a better world  
Make a g)..... world

4) **Imagine Michael Jackson wrote this song for online communities. Select the actions that contribute to digital inclusion:**

- Respect different opinions.
- Encourage participation.
- Promote accessibility.
- Exclude people who think differently.
- Help people who feel isolated.



5) **As a future Educational Technologist, teacher, or professional, how can you help create more inclusive digital spaces?**

- Design activities that work offline.
- Only use tools that require high-speed internet.
- Add subtitles to educational videos.
- Create very long online sessions without breaks.
- Choose free and open-source software.
- Ignore students who don't have a computer.
- Create materials that work well on cell phones.
- Share very heavy files that consume a lot of data.
- Be patient with people learning to use technology.



6) **Translate:**

1. Every voice deserves to be heard.

---

2. Technology should bring people together.

---

3. No one should feel alone in a digital community.

---

7) Imagine Michael Jackson rewrites *Heal the World* in 2026. Complete this short message in English. Then translate it into Spanish.

Digital inclusión, Share, Virtual classroom / LMS, Connect, Digital divide, Accessibility, Support, Design, Tools, Learn, Empathy, Heal.

"We can..... the ..... by sharing free ..... In our ....., we must support every student, reduce the ....., and design activities with ..... Together, we can create a connected and ..... space for everyone."

**Spanish Version**

---

---

---

